



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società _____
League/Liga Ligue/Lega _____

CLUB 1 **Aire-la-Ville** **JNR**

CLUB 2 **Bienne Seelanders** **JNR**

Lieu / Ort **Aire-la-Ville** Date / Datum **27.08.2017**
Location / Luogo _____ Date / Data _____

Start / Beginn **14:00** End / Ende **15:56** Match Number / Index **JNW09**
Début / Inizio _____ Fin / Fine _____ Spiel-Nr / Indice di gara _____

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
Championnat / Campionato _____ Amical / Amichevole _____

Tournament / Turnier _____ Cup / Pokal
Tournoi / Torneo _____ Coupe / Coppa _____

Other / Sonstiges _____ Spectators / Zuschauer **20**
Autre / Altro _____ Spectateurs / Spettatori _____

No Card / Lic. No Lic. / Tess. _____ Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____ Signature / Firma _____
Unterschrift _____

Time Keeper Chronométrateur **215046** **PILETTA Pierre**

Official scorer Marqueur **210126** **MONTFORT Ludovic**

Referee 1 Arbitre 1 **208165** **SCHMID Jérôme**

Referee 2 Arbitre 2 **207001** **BAYARD Patrice-Martial**

Tech. Director Directeur tech. _____

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND _____ **FINAL**
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO _____

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	6	19	11
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville	

3 Time / Drittel Tiers / Tempo **7** **4** **CAPTAIN 1** _____
Signature / Unterschrift / Firma _____

Overtime / Verl. ProL. / Sup. **0** **0** **CAPTAIN 2** _____
Signature / Unterschrift / Firma _____

Penalty / Rigori **0** **0**

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb. _____

COACH _____ Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____ Signature _____

1 Aire-la-Ville				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
6	C	AGUECI Claudio	215020	04:50	4	2	1					42:40	3	2	43:06	H
7	A	NODA GONZALEZ Alejandro	215024	14:57	7		2									
1	G	GUARDIOLA Elias	215031	16:34	4	3	3									
	G			17:25	2	10	4									
17		JENNY Nils	216435	18:45	2	3	5									
10		CHEVALLEY André	216347	19:21	17		6									
5		ALONSO DIAZ Michel	215019	23:14	4		7									
3		GIRARDIN Jonathan	217611	31:08	3	4	8									
4		DAGAU Benoit	217216	37:00	3	4	9									
2		BÉNAIN Vili	217317	37:52	10	7	10									
				39:06	10		11									
				39:59	7		12									
				46:27	7		13									
				47:27	4	3	14									
				50:42	5		15									
				54:28	17	10	16									
				58:33	4		17									
				58:43	4	3	18									
				59:35	3	4	19									
COACH				TOTAL				TOTAL				TOTAL				
PILETTA Lionel				19				2 min								
				TIME OUT				TOTAL								
				X												

2 Bienne Seelanders				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
84	C	MALLIA Livio	210109	01:08	84	55	1					17:04	84	2	17:25	H
15	A	MAILLARD Julien	216745	09:16	84	50	2					17:36	88	2	18:45	D
1	G	WÜTRICH Sascha	211278	10:37	84	15	3									
	G			11:16	50	24	4									
24		TISSOT-DAGUETTE Coralie	209163	12:24	50	84	5									
50		KÜPFER Robin	212198	15:07	55	97	6									
88		FLEURY Noah	214147	21:40	88	97	7									
55		SAURER Jaris	216419	41:14	84	97	8									
97		STRUCHEN Alec	216744	43:06	88	97	9									
69		STRUCHEN Soan	215524	44:50	84	50	10									
				49:25	84		11									
COACH				TOTAL				TOTAL				TOTAL				
FLEURY Olivier				11				4 min								
				TIME OUT				TOTAL								
				X				X								